COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE COMUNICAZIONE E PROMOZIONE DELLA CITTA'

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2013-162.0.0.-45

L'anno 2013 il giorno 30 del mese di Luglio il sottoscritto Torre Cesare in qualita' di direttore di Direzione Comunicazione e Promozione della Citta', ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA RELATIVO AL SERVIZIO DI AUDIOGUIDE E RISTAMPA MATERIALI, FINALIZZATI ALL'IMPLEMENTAZIONE DI SERVIZI TURISTICI

Adottata il 30/07/2013
Esecutiva dal 23/08/2013

30/07/2013	TORRE CESARE

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE COMUNICAZIONE E PROMOZIONE DELLA CITTA'

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2013-162.0.0.-45

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA RELATIVO AL SERVIZIO DI AUDIOGUIDE E RISTAMPA MATERIALI, FINALIZZATI ALL'IMPLEMENTAZIONE DI SERVIZI TURISTICI

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

Visto l'articolo 107 del Decreto Legislativo, n. 267/2000 commi 1 e 2;

Tenuto conto che il Comune di Genova, a seguito delle deleghe regionali in materia di informazione e accoglienza turistica (Legge Regionale n°28/2006 «Organizzazione turistica regionale») gestisce direttamente, a partire dal 2008, la rete degli IAT cittadini;

Vista la necessità di provvedere, nell'ambito delle attività di competenza degli uffici IAT alla ristampa di materiale informativo da distribuire ai turisti;

Considerato che tra gli obiettivi della rete degli IAT cittadini vi è il miglioramento e la qualificazione dei servizi al pubblico;

Tenuto conto che per le attività di accoglienza, informazione turistica e promozione locale, si rende necessario sostenere la spesa per l'acquisto e la necessaria modifica in lingue diverse, di audioguide dedicate alla presentazione del patrimonio culturale cittadino;

Ritenuto, per le situazioni di assoluto bisogno e urgenza, che la scrivente Direzione debba procedere con le seguenti modalità:

a) per le acquisizioni di servizi delle tipologie merceologiche già oggetto di precedenti gare o indagini di mercato esperite dai vari Settori Comunali o da Servizi cosiddetti "capofila", all'affidamento diretto degli stessi alle Ditte individuate quali aggiudicatarie delle forniture di servizi analoghi, comunque alle stesser condizioni, ed eventualmente nelle more dell'espletamento di nuove gare;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

b) qualora si tratti di acquistare altri tipi di servizi, a trattativa privata previa ricerca di mercato mediante richieste di preventivi in via breve, anche tramite fax o e-mail, a ditte o altre persone giuridiche di provata affidabilità e di fiducia della Civica Amministrazione nel rispetto di quanto previsto agli Artt.2 e 125 del D.lgsl.163/2006;

Dato atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra tra le tipologie di cui ai limiti della Legge n. 122/2010 in quanto è da considerarsi a tutti gli effetti relativa ad azioni di marketing per la promozione turistica e della città finalizzate allo sviluppo economico e, pertanto, non soggetta ai vincoli imposti dal Decreto 78, convertito in legge 122/2010, in quanto tipologie di spese non contemplate dalla manovra stessa;

Vista la D.C.C. n.56 del 1.8.2013 con la quale sono stati approvati i Documenti Previsionali e Programmatici 2013/2015;

Visto l'ordine di servizio n° 7 del 5.06.2008 della U.O. Affari Generali;

Visti:

- gli artt. 3 e 6 della Delibera C.C. n°26/2008 avente ad oggetto "Approvazione regolamento per le acquisizioni in economia di beni e servizi del Comune di Genova";

- l'art. 183 - comma 3 del D.Lgs. 267/2000;

- gli artt. 42 - comma 4 - 46 del vigente Regolamento di Contabilità;

- gli artt. 77 e 80 dello Statuto del Comune di Genova;

IL DIRETTORE
DETERMINA

1) di autorizzare l'assunzione di spese, per le motivazioni di cui in premessa, per un importo pari ad € 53.599,72 (oneri fiscali inclusi), così suddiviso:

a) € 13.500,00 (oneri fiscali inclusi), importo ritenuto congruo, alla società M&R COMUNICAZIONE PUBBLICITARIA E EDITORIALE S.r.l. - con sede in Piazza Manin, n° 5/2 - 16122 - Genova – Partita IVA n° 03625790104 - (codice BENF n° 39028) – (RIF. CIG. Z700A137A5) per ristampa nuova edizione Carta Turistica di Genova/Genova City Map, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 57 comma 2 lettera b) del D. Lgls. 163/2006;

b) € 6.250,00 (oneri fiscali inclusi), importo ritenuto congruo, alla società M&R COMUNICAZIONE PUBBLICITARIA E EDITORIALE S.r.l. - con sede in Piazza Manin, n° 5/2 - 16122 - Genova – Partita IVA n° 03625790104 - (codice BENF n° 39028) – (RIF. CIG. Z960A13815) per ristampa nuova edizione "Genova da non perdere" e "Genova servizi", l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 57 comma 2 lettera b) del D. Lgls. 163/2006;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

c) € 24.500,00 (fuori campo applicazione IVA) alla Inhand Guides Ltd. – con sede a Castlepoint Court 14, Crosshaven , Cork Ireland- (codice BENF. n° 53342)-(RIF. CIG. ZB20AA6307), importo ritenuto congruo, per l'acquisto di audioguide, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 125 comma 11 del D.Lgsl. N. 163/2006.L' importo, come da richiesta nell'allegato preventivo, verrà liquidato nel seguente modo:

- € 7.350,00 – pari al 30% dell'importo,saranno anticipati alla partenza dell'ordine di acquisto;
- € 17.150,00 – pari al 70% dell'importo,saranno liquidati alla consegna della merce;

d) € 6.808,72 (oneri fiscali inclusi), importo ritenuto congruo, alla società ABS Air Brokers Service Srl, per servizio di sdoganamento merci (codice BENF. n° 53469) – (RIF. CIG. Z4E0AA628C), l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 125 comma 11 del D.Lgsl. N. 163/2006.Tale importo, come da richiesta nell'allegato preventivo, verrà liquidato nel seguente modo:

- € 6479,03 (diritti doganali) saranno anticipati al momento della spedizione della merce;
- € 329,70 (oneri fiscali inclusi) saranno liquidati a 30 giorni data fattura;

e) € 2.541,00 (oneri fiscali inclusi), importo ritenuto congruo, alla società Logical Box per servizio di modifica delle tracce audioguida (codice BENF. n° 53467) – (RIF. CIG. Z3B096F855), l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 125 comma 11 del D.Lgsl. N. 163/2006;

2) di impegnare l'importo pari ad €. 53.599,72 (oneri fiscali inclusi), al 1377 cdc 3950 "Servizi di promozione della città" del Bilancio 2013 – (Pdc. 1.03.03.02.999) – Missione/Prg 7, cod. SIOPE 1332, così suddivisa:

a) € 13.500,00 a favore della S.r.l. M&R COMUNICAZIONE PUBBLICITARIA E EDITORIALE; (**Imp.2013.6342**)

b) € 6.250,00 a favore della S.r.l. M&R COMUNICAZIONE PUBBLICITARIA E EDITORIALE; (**Imp.2013.6344**)

c) € 24.500,00 a favore della Inhand Guides Ltd.; (**Imp.2013.6345**)

d) € 6.808,72 a favore della società ABS Air Brokers Service Srl; (**Imp.2013.6346**)

e) € 2.541,00 (oneri fiscali inclusi), a favore della società Logical Box; (**Imp.2013.6347**)

3) di dare atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra tra le tipologie di cui ai limiti della Legge n. 122/2010 in quanto è da considerarsi a tutti gli effetti relativa ad azioni istituzionali di marketing per la promozione turistica e della città finalizzate allo sviluppo economico e pertanto non soggetta ai vincoli imposti dal Decreto 78, convertito in legge 122/2010, in quanto tipologie di spese non contemplate dalla manovra stessa;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

4) di demandare alla Direzione Comunicazione e Promozione della Città la diretta liquidazione della spesa mediante emissione di richiesta di mandato Mod. M1/Rag.;

5) di dare atto che l'impegno è stato assunto ai sensi dell'art. 183 comma 1 del DLgs n.267/2000.

IL DIRETTORE
DIREZIONE COMUNICAZIONE E PROMOZIO - NE DELLA CITTA'

DOTT. CE - SARE TORRE

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2013-162.0.0.-45
AD OGGETTO
IMPEGNO DI SPESA RELATIVO AL SERVIZIO DI AUDIOGUIDE E RISTAMPA MATERIALI, FINALIZZATI ALL'IMPLEMENTAZIONE DI SERVIZI TURISTICI

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 151 comma 4 del D.Lgs. 267/2000 si appone visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria, nei limiti di cui alla Circolare F.L. 25/97 del Ministero dell'Interno.

Sottoscritto digitalmente dal
Responsabile del Servizio Finanziario
[Dott.ssa Magda Marchese]

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Beuf 53467

LOGICAL BOX

Genova lì , 09/04/2013

Spett.le **Comune di Genova, Ufficio Sviluppo e Promozione del Turismo**
Palazzo delle Torrette
Via Garibaldi, 12r - 16124 Genova, Italia

Preventivo n. 048/13

Gent.mo Sig.Stefano Dolcino,

Oggetto: **Servizio di modifica per Audio Guide, CIG Z3B096F855**

la lavorazione comprendera':

- Modifica della traccia "istruzioni" con possibile re-incisione in 6 lingue.
- Registrazione in 6 lingue dei numeri da aggiungere alle traccie esistenti (circa 30)
- Editng audio per aggiunta dei numeri.
- Unione di due tracce in 2 casi.

Costo Totale del servizio **Euro 2100,00+iva** (21%) per un **totale di Euro 2541,00**
.in caso di aumento ex lege dell'aliquota dell'Imposta sul Valore Aggiunto, il servizio sarà assoggettato alla nuova imposta.

Il costo non comprende i testi in lingua e gli speaker che verranno forniti da voi.

Rimango a vostra disposizione per ogni eventuale chiarimento

Cordialmente

Alberto Parodi

Cod. Beuf 53342

inhand guides
SMART AUDIO

QUOTATION FOR GENOA TOURISM BOARD

CIG: ZB 20 AA 6307

Company: In Hand Guides Ltd,
14 Castlepoint Court,
Camden Rd.,
Crosshaven, Cork Ireland Tel: +353.21.4833720

Product: IHG will produce and deliver an initial 5,000 units digital audio player with headset in a polybag for retail sale to visitors. The production will be split into batches of different languages (minimum order per langauge 500+).

Shipping/delivery: Ex Hong Kong July 2013 to Genoa Airport, Italy

Agreement outline:

In Hand Guides will produce an audioplayer with audio embedded on their player. The audio will be supplied by the client. The audio will be a maximum 100 minutes in lenght.

The pricing of **4.90 euro per unit for the player** includes the following: TOT. 24'500 €

- **Player with audio embedded**
- **Headset***
- **Batteries**
- **Branded front of player**
- **Polybag**
- **Printed map or insert**
- **Delivery to local airport****

**It does not incude local importation taxes – these will be VAT (local rate for small electronics) and Duty (4%)

Product delivery from agreement of audio content: 5 weeks from sign off of sample

Headset* - we are supplying our standard headset – if a higher quality one is required there would be an increased cost. We will test headsets once the sample is produced.

Goods have a 12 month warranty (excluding batteries)

Goods are FCC approved.

Production schedule upon sign off of audio:

- Test sample production following supply of completed audio 2 weeks
- Actual production - 21 working days from sign off of test samples
- 1 day independant QC test using sampling rate
- Ready to ship by air ex HK when QC approved

Audio:

In supply audio, we do not charge to place the audio on the product – this is carreid out in our factory during production.

Audio format: WAV

Map or Insert artwork:

We can provide advice on the artwork for the map and if the final artwork is prepared by **your** agency would not incur any adddtional printing cost from our side.

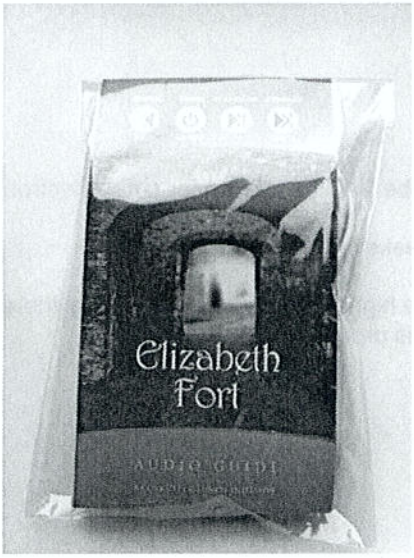
Creation of artwork would incur an additonal charge depending on the requirements.

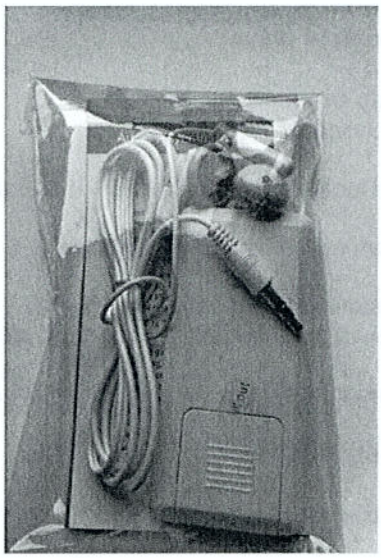
Templates for artwork:

Clear polybag/Printed recycled paper outer bag:

80mm x 80mm – simple seal on bag

Photo of polybag version – front and back





IHG Terms:

Pricing based on usd/euro rate at time of order
30% deposit for audioplayers
70% within 15 days following receipt of goods

www.inhandguides.com | email sales@inhandguides.ie
Managing Director Trevor Winckworth *M.I.I. Grad.*
Directors Leo JD Callow *MBA;* General Counsel Gerard E. Reinhardt Esq.
Company Reg. No. 410456

Beuf 33028

Spett.le
Comune di Genova
Ufficio Sviluppo e Promozione del Turismo
Via Garibaldi
Genova

Genova, 6 maggio 2013

CIG Z700A137A5

oggetto: preventivo nuova edizione Carta Turistica di Genova/Genova City Map

Vi comunichiamo le nostre quotazioni per la realizzazione di quanto in oggetto:

- n. 150.000 copie € 0,090 cad per un totale iva inclusa di € 13.500,00
  (stessa quotazione di ottobre 2012 vs. ordine 2012/8072 del 7/12/12)

Merca resa franco destino.

In attesa di un Vostro cenno in merito, porgiamo i migliori saluti.

Marco Repetto

M&R Comunicazione
Pubblicitaria e Editoriale s.r.l.
Piazza Manin 5/2 - 16122 Genova - Italy
Tel. +39 010 846 17 97 - +39 010 859 33 11
Fax +39 010 846 17 97
www.mercomm.it - info@mercomm.it
C.F. e P.IVA 03625790104
Capitale sociale € 15.000,00
Registro Imprese di Genova n. 35779/1997 Genova

Beuf 39028

M&R

Spett.le
Comune di Genova
Ufficio Sviluppo e Promozione del Turismo
Via Garibaldi
16121 Genova

Genova, 27 maggio 2013

CIG Z960A13815

oggetto: preventivo nuova edizione "Genova da non perdere" e "Genova Servizi"

Vi comunichiamo le nostre quotazioni per la realizzazione di quanto in oggetto:

- n. 50.000 copie in 7 edizioni "Genova da non perdere" € 0,069 cad per un totale iva inclusa di € 3.450,00
- n. 50.000 copie in 5 edizioni "Genova servizi" € 0,056 cad per un totale iva inclusa di € 2.800,00

Merca resa franco destino.

In attesa di un Vostro cenno in merito, porgiamo i migliori saluti.

Marco Repetto

M&R Comunicazione
Pubblicitaria e Editoriale s.r.l.
Piazza Manin 5/2 - 16122 Genova - Italy
Tel. +39 010 846 17 97 - +39 010 859 33 11
Fax +39 010 846 17 97
www.mercomm.it - info@mercomm.it
C.F. e P.IVA 03625790104
Capitale sociale € 15.000,00
Registro Imprese di Genova n. 35779/1997 Genova

Cod. Benf 53469

ABS Air Brokers Service Srl

Aeroporto C.Colombo - 16154 Genoa (Italy)
Tel.: 010 6512429 - 6515415 Fax: 010 6512577 - e-mail: bruno.scotto@absgenoa.it

Genova, 04/07/13

TO: COMUNE DI GENOVA

CIG: Z4E0AA628C

OGGETTO: IMPORTAZIONE MERCI DA HONK KONG

Seguono spese che Vi addebiteremo per lo sdoganamento della merce di cui alla spedizione in oggetto:

		I.V.A.	
REGISTRAZIONE	15,00	3,15	18,15
SVINCOLO AWB E TASSA SBARCO	71,50	15,02	86,52
NOSTRA ASSISTENZA IN AEROPORTO	40,00	8,40	48,40
DV1	0,00	0,00	0,00
OPERAZIONE DOGANALE	120,00	0,00	120,00
DIRITTI DOGANALI	6.479,03	0,00	6.479,03
SPESE AEROPORTUALI	46,80	9,83	56,63
TRASPORTO	0,00	0,00	0,00
SOSTE	0,00	0,00	0,00
VISITA DOGANALE	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00
BOLLO			
TOTALE	293,30	36,40	6.808,72

Conzioni di pagamento:

Euro 6479,03 (diritti doganali)
Euro 293,30 + IVA

Anticipato
30 gg. Fine mese data fattura

In attesa di Vostro cortese riscontro ed a Vostra disposizione per ogni eventuale ulteriore chiarimento, porgiamo cordiali saluti.

ABS AIR BROKERS SERVICE Srl
(Bruno Scottto)

ABSTRACT DD

DETERMINA__

OGGETTO IMPEGNO DI SPESA RELATIVO AL SERVIZIO DI AUDIOGUIDE E RISTAMPA MATERIALI, FINALIZZATI ALL'IMPLEMENTAZIONE DI SERVIZI TURISTICI.

MOTIVAZIONI DD	**Il Comune di Genova, come da convenzione sottoscritta con la Camera di Commercio, introita i proventi derivanti dall'imposta di soggiorno con finalità di promozione turistica e della città. E' necessario e urgente predisporre, come previsto dalla convenzione di cui al punto precedente, tutte le azioni necessarie a promuovere Genova come destinazione turistica. Pertanto si è previsto l'utilizzo di vario materiale pubblicitario informativo, da distribuire ai turisti, e l'acquisto di audioguide dedicate alla presentazione del patrimonio culturale genovese.**
Danno per l'ente in caso di mancata attuazione del provvedimento	**In caso di inadempienza degli obblighi derivanti dalla sottoscrizione della convenzione, la stessa Camera di Commercio, sollecitata dalle Associazioni di Categoria del Commercio e del Turismo, potrebbe chiedere la revisione o addirittura l'abolizione dell'imposta di soggiorno (per la quale gli albergatori sono agenti contabili per conto del Comune).** **Decremento dell'affluenza turistica, strettamente legata alla promozione e al marketing turistico**
Obbligatorietà della spesa	**Obblighi derivanti dalla sottoscrizione della Convenzione**
